



241  
RESOLUCIÓN EXENTA F.N.D.R. N° \_\_\_/

COPIAPO, 31 D / C 2009

**VISTOS:** Lo dispuesto en los artículos 24 y 27 de la Ley N° 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional, en la Ley N° 20.314 sobre Presupuestos del Sector Público para el año 2009, artículo 16 de la Ley N° 18.091 y sus modificaciones; Resolución Exenta Core N° 54 de fecha 21 de septiembre de 2009; la Resolución N° 1.600 de 2008, de la Contraloría General de la República;

**CONSIDERANDO:**

1.- El proyecto denominado "**ADQUISICIÓN CAMIONES RECOLECTORES RESIDUOS SÓLIDOS, COMUNA DE CHAÑARAL**", financiado con recursos del Gobierno Regional de Atacama (F.N.D.R.).

2.- Que con fecha 23 de diciembre de 2009, se celebró el Convenio de Transferencia de Bienes entre el Gobierno Regional de Atacama y la Ilustre Municipalidad de Chañaral, correspondiente al proyecto especificado en el numeral anterior.

3.- Que estos bienes deben entenderse transferidos a las entidades encargadas de su administración o de la prestación de servicios correspondientes en los términos del convenio respectivo.

**RESUELVO:**

1.- **ASÍGNESE** y entiéndase transferidos a la Ilustre Municipalidad de Chañaral, los bienes correspondientes al proyecto "**ADQUISICIÓN CAMIONES RECOLECTORES RESIDUOS SÓLIDOS, COMUNA DE CHAÑARAL**", financiado con recursos del Gobierno Regional de Atacama, F.N.D.R. y que corresponde a los siguientes:

**EQUIPO A TRANSFERIR PROYECTO: "ADQUISICION CAMIONES RECOLECTORES DE RESIDUOS SOLIDOS COMUNA DE CHAÑARAL"**

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	EQUIPAMIENTO		
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO			CANTIDAD	NOMBRE	DESCRIPCIÓN
974	09.12.09	135.851.102	233692	12.11.09	Callegari	32.725.000	03.11.09	Documentación Completa	1	Camion Recolector.	Marca: Ford 2010 Modelo: Cargo 1722e Chasis: 9BFYEE7V99BB23248 Motor: Cummins de 5,900 cc. N°: 36076626 Color: Blanco . Placa Patente: CDLV.18-5
			233696			35.200.553			1	Caja Recolectora	Modelo: Zeus Capacidad: caja de 19 m3 Contenedores de 1500 Lts
			233695	12.11.09	Callegari	32.725.000	03.11.09	Documentación Completa	1	Camion Recolector	Marca: Ford 2010 Modelo: Cargo 1722e Chasis: 9BFYEE7V79BB23250 Motor: Cummins de 5.900cc N°: 36076710 Color: Blanco. Placa Patente: CDLV.17-7
			233693			35.200.553			1	Caja Recolectora	Modelo: Zeus Capacidad: caja de 19 m3 Contenedores de 1500 Lts

**2.- APRÚEBASE** el convenio de transferencia de fecha 23 de diciembre de 2009, suscrito entre la Ilustre Municipalidad de Chañaral y el Gobierno Regional de Atacama, y cuyo texto es el siguiente:

**CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE BIENES ADQUIRIDOS CON RECURSOS DEL FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL**

**GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA**

**Y**

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CHAÑARAL**

**"ADQUISICIÓN CAMIONES RECOLECTORES RESIDUOS SÓLIDOS, COMUNA DE CHAÑARAL"**

En Copiapó a 23 de diciembre de 2009, el **GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA**, representado por su Intendenta Regional, doña **VIVIANA IRELAND CORTÉS**, ambos domiciliados en Edificio Gobierno Regional "Pedro León Gallo" 2º piso, calle Los Carrera N° 645 de esta ciudad, en adelante "**Gobierno Regional**" y, la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CHAÑARAL** representado por su Alcalde don **HECTOR VOLTA ROJAS**, ambos domiciliados en calle calle Merino Jarpa N° 801, Chañaral, en adelante "**la Municipalidad**", exponen y convienen lo siguiente:

**PRIMERO:** Considerando lo establecido en el Art. 70 letra f) de la Ley N° 19.175 de 1992, el Gobierno Regional transfiere a la I. Municipalidad de Chañaral los bienes adquiridos con cargo al proyecto denominado "**ADQUISICIÓN CAMIONES RECOLECTORES RESIDUOS SÓLIDOS, COMUNA DE CHAÑARAL**" financiado con recursos provenientes del Fondo de Compensación Regional - Fondo

Nacional de Desarrollo Regional. Aprobándose la propuesta de asignación en Resolución Exenta Core N° 54 de fecha 21 de septiembre de 2009.

**SEGUNDO:** Los bienes objeto de este convenio, y que por este acto se transfieren son los que a continuación se detallan:

**EQUIPO A TRANSFERIR PROYECTO: "ADQUISICION CAMIONES RECOLECTORES DE RESIDUOS SOLIDOS COMUNA DE CHAÑARAL"**

EGRESOPAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	EQUIPAMIENTO		
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO			CANTIDAD	NOMBRE	DESCRIPCIÓN
974	09.12.09	135.851.102	233692	12.11.09	Callegari	32.725.000	03.11.09	Documentación Completa	1	Camion Recolector	Marca: Ford 2010 Modelo: Cargo 1722e Chasis: 9BFYEE7V99BB23248 Motor: Cummins de 5,900 cc. N°: 36076626 Color: Blanco . Placa Patente: CDLV.18-5
			233696			35.200.553			1	Caja Recolectora	Modelo: Zeus Capacidad: caja de 19 m3 Contenedores de 1500 Lts
			233695	12.11.09	Callegari	32.725.000	03.11.09	Documentación Completa	1	Camion Recolector	Marca: Ford 2010 Modelo: Cargo 1722e Chasis: 9BFYEE7V79BB23250 Motor: Cummins de 5.900cc N°: 36076710 Color: Blanco. Placa Patente: CDLV.17-7
			233693			35.200.553			1	Caja Recolectora	Modelo: Zeus Capacidad: caja de 19 m3 Contenedores de 1500 Lts

**TERCERO:** La **Municipalidad de Chañaral** se compromete a que la operación y administración de los bienes que se transfieren en este acto, se efectuará con sujeción a las siguientes condiciones:

- La operación y mantención de los bienes deberán ajustarse a la normativa legal y reglamentaria vigente en la materia;
- Se permitirá que, en cualquier momento, previa coordinación con la Municipalidad, funcionarios del Gobierno Regional, puedan inspeccionar la utilización adecuada y la correcta operación y mantenimiento de los bienes que en este acto se traspasan.

**CUARTO:** La presente transferencia no conlleva la obligación de efectuar una contraprestación por parte de **Municipalidad de Chañaral**.

**QUINTO:** La personería de ambos otorgantes no se inserta por ser conocida de las partes.

**SEXTO:** El presente convenio se extiende en cinco ejemplares, todos del mismo tenor y fecha, quedando tres en poder del Gobierno Regional y dos en poder de Municipalidad de Chañaral.

3.- Los bienes transferidos serán administrados en los términos del Convenio.

4.- Los bienes deberán ser destinados a los objetivos señalados en el convenio ya indicado. En caso contrario, revertirán al dominio del Gobierno Regional.

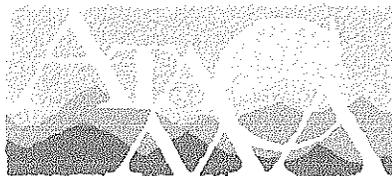
**ANÓTESE Y COMUNÍQUESE.**



**VIVIANA IRELAND CORTÉS  
INTENDENTA REGIONAL  
GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA**

**DISTRIBUCION**

- 1.-I. Municipalidad de Chañaral
  - 2.-División de Administración y Finanzas
  - 3.-División de Análisis y Control de Gestión
  - 4.-Departamento Presupuestos
  - 5.- Encargado de Seguimiento de Inversión
  - 6.-Asesoría Jurídica
  - 7.-Oficina Partes
- VIC/WGZ/CZB



**GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA**

**CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE BIENES ADQUIRIDOS CON RECURSOS DEL FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL**

**GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA**

**Y**

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CHAÑARAL**

**“ADQUISICIÓN CAMIONES RECOLECTORES RESIDUOS SÓLIDOS, COMUNA DE CHAÑARAL”**

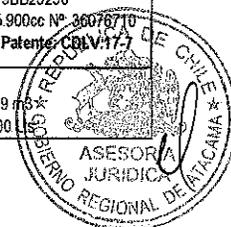
En Copiapó a 23 de diciembre de 2009, el **GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA**, representado por su Intendenta Regional, doña **VIVIANA IRELAND CORTÉS**, ambos domiciliados en Edificio Gobierno Regional “Pedro León Gallo” 2º piso, calle Los Carrera N° 645 de esta ciudad, en adelante “Gobierno Regional” y, la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CHAÑARAL** representado por su Alcalde don **HECTOR VOLTA ROJAS**, ambos domiciliados en calle calle Merino Jarpa N° 801, Chañaral, en adelante “la Municipalidad”, exponen y convienen lo siguiente:

**PRIMERO:** Considerando lo establecido en el Art. 70 letra f) de la Ley N° 19.175 de 1992, el Gobierno Regional transfiere a la I. Municipalidad de Chañaral los bienes adquiridos con cargo al proyecto denominado “ADQUISICIÓN CAMIONES RECOLECTORES RESIDUOS SÓLIDOS, COMUNA DE CHAÑARAL” financiado con recursos provenientes del Fondo de Compensación Regional - Fondo Nacional de Desarrollo Regional. Aprobándose la propuesta de asignación en Resolución Exenta Core N° 54 de fecha 21 de septiembre de 2009.

**SEGUNDO:** Los bienes objeto de este convenio, y que por este acto se transfieren son los que a continuación se detallan:

EQUIPO A TRANSFERIR PROYECTO: “ADQUISICION CAMIONES RECOLECTORES DE RESIDUOS SOLIDOS COMUNA DE CHAÑARAL”

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	EQUIPAMIENTO			
N°	FECHA	MONTO	N°	FECHA	PROVEEDOR	MONTO			CANTIDAD	NOMBRE	DESCRIPCIÓN	
974	09.12.09	135.851.102	233692	12.11.09	Callegari	32.725.000	03.11.09	Documentación Completa	1	Camion Recolector	Marca: Ford 2010 Modelo: Cargo 1722e Chasis: 9BFYEE7V99BB23248 Motor: Cummins de 5,900 cc. N°: 36076626 Color: Blanco. Placa Patente: CDLV.18-5	
			233696			35.200.553			1	Caja Recolectora	Modelo: Zeus Capacidad: caja de 19 m3 Contenedores de 1500 Lts	
			233695	12.11.09	Callegari	32.725.000		03.11.09	Documentación Completa	1	Camion Recolector	Marca: Ford 2010 Modelo: Cargo 1722e Chasis: 9BFYEE7V79BB23250 Motor: Cummins de 5.900cc N°: 36076710 Color: Blanco. Placa Patente: CDLV.17-7
			233693			35.200.553				1	Caja Recolectora	Modelo: Zeus Capacidad: caja de 19 m3 Contenedores de 1500 Lts



**TERCERO:** La **Municipalidad de Chañaral** se compromete a que la operación y administración de los bienes que se transfieren en este acto, se efectuará con sujeción a las siguientes condiciones:

- a) La operación y mantención de los bienes deberán ajustarse a la normativa legal y reglamentaria vigente en la materia;
- b) Se permitirá que, en cualquier momento, previa coordinación con la Municipalidad, funcionarios del Gobierno Regional, puedan inspeccionar la utilización adecuada y la correcta operación y mantenimiento de los bienes que en este acto se traspasan.

**CUARTO:** La presente transferencia no conlleva la obligación de efectuar una contraprestación por parte de **Municipalidad de Chañaral**.

**QUINTO:** La personería de ambos otorgantes no se inserta por ser conocida de las partes.

**SEXTO:** El presente convenio se extiende en cinco ejemplares, todos del mismo tenor y fecha, quedando tres en poder del Gobierno Regional y dos en poder de **Municipalidad de Chañaral**.



HECTOR VOLTA ROJAS  
ALCALDE

MUNICIPALIDAD DE CHAÑARAL



VIVIANA IRELAND CORTÉS  
INTENDENTA REGIONAL  
GOBIERNO REGIONAL ATACAMA

CZB

